

本书由

BUFANGBIAN

FAYUANYUANZE

YANJIU

# 不方便法院原则 研究

徐伟功  
著

吉林人民出版社

本书由中南财经政法大学法学院国际法系资助出版

# 不方便法院原则研究

徐伟功 著

吉林人民出版社

(吉)新登字 01 号

## 不方便法院原则研究

---

著 者 徐伟功  
责任编辑 关 静  
责任校对 沙 莉

封面设计 张 迅  
版式设计 姜 琳

---

出 版 者 吉林人民出版社 0431—5649710  
(长春市人民大街 124 号 邮编 130021)  
发 行 者 吉林人民出版社  
制 版 吉林人民出版社激光照排中心 0431—5637018  
印 刷 者 长春市华艺印刷厂

---

开 本 850×1168 1/32  
印 张 12.375  
字 数 320 千字  
版 次 2002 年 8 月第 1 版  
印 次 2002 年 8 月第 1 次印刷  
印 数 1—1 000 册

---

标准书号 ISBN 7-206-02783-0/D·1033  
定 价 25.80 元

---

如图书有印装质量问题,请与承印工厂联系。

## 中文摘要

面临着沧桑巨变的法律环境，各国在国际民事管辖权领域里正在进行着一场没有硝烟的战争。一方面都在竭力扩大本国法院的管辖权；另一方面也在谋求国际间的协调、尊重他国的管辖权。不方便法院原则作为英美普通法国家拒绝管辖权的一项基本原则，是指法院在处理民商事案件时，尽管其本身对案件具有管辖权，也是正确的审判地点，但如果法院发现其是审理案件的不适当法院或在外国有审理案件的适当法院，法院有权使用自由裁量权拒绝行使管辖权。不方便法院原则起源于苏格兰，最初被贴上了不管辖法院（Forum Non Competens）的标签。到了19世纪中期，苏格兰法院才使用不方便法院（Forum Non Conveniens）这一术语。在20世纪中后期，苏格兰的不方便法院原则逐渐被绝大部分的普通法国家所采纳，形成了美国模式、英国模式、澳大利亚模式。

美国模式又称为“最适当法院”模式，是指美国最高法院在1947年的 *Gulf Oil Corp. v. Gilbert* 案和 *Piper Aircraft Co. v. Reyno* 案所建立灵活的不方便法院原则的标准和分析方法。其基本分析方法为两步骤的分析方法，首先分析是否存在一个适当的替代法院，美国最高法院对此建立了两个分析标准。其一，被告必须同意接受替代法院的管辖权，其二，替代法院所提供的救济不是明显的不适当或不满意的；接着平衡所有相关的私人利益因素和公共利益因素。其主要观点是：在不方便法院原则的分析中，将公共利益因素放在极为重要的地位，尤其是把法院的工作负担作为不方便法院分析的一个主要因素；区别外国原告与本国原告，对

外国原告的法院选择赋予较少的比重；替代法院的法律对原告不利的变化并不能阻碍法院运用不方便法院原则。美国是运用不方便法院原则最为灵活的国家，也是运用最多的国家。英国模式又称为“更适当法院”模式，是指英国法院在1984年 *The Abidin Daver* 案和1986年 *Spiliada Maritime Corp. v. Cansulex Ltd* 案建立的不方便法院原则的标准和分析方法。其核心内容就是：为了所有当事人的利益以及正义的目的，如果外国替代法院是审理案件更为适当的法院，法院可以根据不方便法院为理由中止诉讼。其具体的不方便法院分析方法分为两个阶段：第一阶段要求被告承担举证责任证明外国存在一个比本国法院明显的更为适当的可适用的替代法院。如果被告不能证明，法院就会拒绝中止诉讼。第二阶段主要涉及到实质正义的问题，由原告证明正义的因素要求案件在该国法院审理。英国模式被新西兰、加拿大、新加坡、香港等国家和地区完全接受。

澳大利亚模式又称为“明显的不适当法院”模式，是指澳大利亚高等法院在1990年 *Voth v. Manildra Flour Mills Pty Ltd* 案建立的不方便法院原则的标准和分析方法。法院只有在本地法院是审理案件的明显的不适当法院的情况下，才能中止本地法院的诉讼，要求原告重新到替代法院提起诉讼。澳大利亚“明显的不适当法院”的方法，注重了诉讼在本地法院进行的有利方面与不利方面，而不对本地法院与外国法院作比较分析。因为判断诉讼与本地法院之间的联系程度比较外国法院的利益更为容易，法官能更好地评价在特殊案件中本地法院是否是明显的不适当法院。澳大利亚的方法对当事人来说也具有更多的预见性。与美国、英国相比较，澳大利亚的方法较为严格。

在拟订海牙《民商事管辖权和外国判决公约》草案时，对不方便法院原则是否采用，形成了两种针锋相对的意见，大陆法国家主张摒除不方便法院原则，英美国家则主张尽可能的采用不方

便法院原则。一方面，普通法国家认为不方便法院原则起着消除宽泛的管辖权基础带来的不良后果、解决管辖权规则的僵硬性问题、防止挑选法院、避免矛盾的判决等作用；另一方面，大陆法国家认为如果公约管辖权的基础是基于与诉讼法院密切联系的因素，则无需不方便法院条款。兼之，不方便法院原则也存在许多不足：审判法院被赋予太大的自由裁量权，导致了不方便法院案件的不一致性以及不确定性；被被告利用成为延迟诉讼的工具；可能出现拒绝司法的现象；缺乏统一的标准等。最后公约草案采用了严格的方法，把不方便法院原则作为例外条款而存在，只有在受理法院是明显的不适当法院且替代法院是明显的更为适当的有管辖权的法院时，才能运用该原则。公约草案充分地协调了两大法系的不同实践，顾及了普通法国家的灵活管辖传统和大陆法国家不得拒绝司法的宪法性问题。

在我国，大部分学者都倾向采用不方便法院原则，认为该原则能够确保案件审理的公正性，维护当事人的正当权益，有利于解决国际民事管辖权的积极冲突。但笔者以为我国目前不宜采用不方便法院原则，主要是因为：我国管辖权的一般基础是建立在被告住所或惯常居所的基础上，其规定较为合理，不存在宽泛性；我国的管辖权制度与英美国家存在着许多不同，英美管辖权制度主要来源于先例，我国则来源于国家立法，难以移植不方便法院原则；我国在管辖权领域里是以法律的确定性、一致性和可预见性、国际管辖权冲突的协调为价值导向，与不方便法院原则的自由裁量性质相冲突。

中国加入世贸后，必然会导致国际民商事纠纷不断增加，我国在未来的管辖权领域里还是可以适当地运用不方便法院原则的。以韩德培先生为组长的起草小组经过数年的努力，制定并出版了《中华人民共和国国际私法示范法》，其中第五十一条就是关于不方便法院原则的规定，为我国未来的国家立法以很大的启

示和极为有益的借鉴。但基于英美国家的实践，及《示范法》有关规定的基礎上，笔者以为我国未来的不方便法院标准只能以例外原则而存在，并在法条中明确规定禁止适用不方便法院原则的案件。

**关键词：**不方便法院原则，最适当法院，本质法院，明显的适当法院

## Abstract

Facing gigantic change of legal environment, every country is making a no smoke of gunpowder war in international civil jurisdiction field. They make great efforts to enlarge their courts' jurisdiction on the one hand, and also seek for international harmony and respect other countries' jurisdiction on the other hand. As a basic principle of declining jurisdiction of common law countries, the doctrine of forum non conveniens can be defined as a general power for a court to decline jurisdiction on the bases that appropriate forum for trial is abroad or that local court is inappropriate. The doctrine of forum non conveniens first appeared in Scotland and was often labeled forum non competens. By the middle of nineteenth century, the Scottish courts began to use the term of forum non conveniens. Most common law countries adopted the Scottish doctrine of forum non conveniens in the middle and late twentieth century, and formed American mode, British mode, and Australian mode.

American mode, which can also be called the most appropriate forum mode, is the standard and the analysis method of flexible forum non conveniens doctrine, which was established by the Supreme Court of the United States in the *Gulf Oil Corp. V. Gilbert* case and *Piper Aircraft Co. V. Reyno* case. The basic analysis method is two - step tests. The first, the court must analyze whether there exists another appropriate alternative forum or not. The Supreme Court of the United States established two - analysis standards. One is that the defendant must submit to the jurisdiction of alternative forum; another is that the relief of alterna-



tive forum is not clearly inappropriate or dissatisfied. The second, the court must balance all the private and public interest factors. The main point of views are: when ascertaining the appropriate forum for trial, the courts give the most important weight to the public interest factors, especially regard the burden of the court as the main fact of forum non conveniens analysis; the courts differentiate foreign plaintiff and local plaintiff, and give a little weight to the choice of the court of foreign plaintiff; the disadvantageous change of alternative forum law cannot cumber the court to use the doctrine of forum non conveniens. The United States is the most flexible and the most frequent country to use the doctrine of forum non conveniens.

British mode, which can also be called the more appropriate forum mode, is the standard and the analysis method of forum non conveniens doctrine, which was established by the House of Lords in *The Abidin Daver* case and *Spiliada Maritime Corp. V. Cansulex Ltd.* case. The basic principle is that for the interest of all the parties and the purpose of justice the court can suspend the litigation on the ground of forum non conveniens if the foreign alternative court is more appropriate for hearing the case. The forum non conveniens analysis method can be divided into two-stage process. The first stage requires the defendant who seeks a suspension bears the burden to prove that there is another available forum that is clearly or distinctly more appropriate than the local forum. If the defendant cannot prove it, the court will refuse to suspend the litigation. The second stage is concerned with the problem of substantial justice. It is the plaintiff who should prove that the factors of justice require that the case should be heard by the local court. British mode is completely adopted by New Zealand, Canada, Singapore, Hong Kong and other countries.

Australian mode, which can also be called the clearly inappropriate

forum mode, is the standard and the analysis method of forum non conveniens doctrine, which was established by the High Court of Australia in 1990 in *Voth V. Manildra Flour Mills Pty Ltd* case. The court can only suspend the local proceedings when the local court is a clearly inappropriate court, and asks the plaintiff to file a new procedure in the alternative court again. The Australian method pays attention to the advantage and disadvantage of litigation in local court and what need not compare and analyze the local court and foreign court. Because it is easy to judge the connections between the lawsuit and the local court, the judge can evaluate it better whether the local court is a clearly inappropriate court or not in a special case. The Australian method has more predictability and is stricter than the methods of the United States and England.

When the special committee drawing out the draft of Hague Convention on International Jurisdiction and Foreign judgments in Civil and Commercial Matters, there are two conflict opinions as to whether adopt the doctrine of forum non conveniens. The continental law countries insist on abolishing the doctrine of forum non conveniens, while the common law countries want to adopt the doctrine of forum non conveniens as possible as it can. On the one hand, the common law countries consider that the doctrine of forum non conveniens can eliminate the bad result of extensive jurisdiction foundation, resolve the problem of fixed jurisdiction rules, prevent forum shopping, and avoid inconsistent judgments. On the other hand, the continental law countries maintain that if the jurisdiction foundation of convention is based on the close connections of the court, then the convention do not need a forum non conveniens clause. Furthermore, the doctrine of forum non conveniens has many shortcomings: the trial court has too much discretionary power and this leads to lack of consistency and predictability in the forum non conveniens cases; the defendant

can use it as a tool to delay the litigation; the phenomenon of declining justice may arise and there is no uniform standard. Finally, the draft convention adopted the strict method that is to hold the doctrine of *forum non conveniens* as an escape clause. Only when the trial court is a clearly inappropriate court and the alternative court is a clearly appropriate court, the court can use this doctrine. The draft convention fully harmonized the different practice of two legal systems.

In China, most scholars tend to adopt the doctrine of *forum non conveniens*. They think that this doctrine can insure the justness of hearing the case, protect the proper rights and interests of the parties, and has a benefit of resolving the positive conflict of international civil jurisdictions. But I consider that our country is not suitable to adopt the doctrine of *forum non conveniens* at present time, mainly because: (1) our foundation of jurisdiction is based on the domicile or the habitually residents of the defendant. This is more reasonable, and there is no exorbitant jurisdiction; (2) there is a lot of difference between the jurisdiction system of our country and Anglo - American countries. The jurisdiction of Anglo - American countries comes from legal precedent, while our jurisdiction is decided by lawmaking, and therefore it is very difficult to transplant the doctrine of *forum non conveniens*; (3) In our jurisdiction field, we attach more value to the consistency, predictability and harmony of international jurisdiction conflict, and this is quite different from the discretionary power character of *forum non conveniens* doctrine.

After China entered into WTO, it is inevitable that the international civil and commercial disputes will continue to increase. In the jurisdiction field we can properly use the doctrine of *forum non conveniens* in the future. Led by Professor Han De - pei, the drafting group drew up the Model Law of Private International Law of The People' s Republic of

---

China after several years' hard work. The article fifty – one of Model Law is about the doctrine of forum non conveniens. It can give the great revelation and helpful use for reference to our national legislation in the future. According to the practice of Anglo – American countries and the regulations of Model Law, but I think our country can only use the doctrine of forum non conveniens as an exceptional principle, and must definitely regulate the cases which are forbidden to apply the doctrine of forum non conveniens.

Key words: the doctrine of forum non conveniens the most appropriate forum the natural forum the clearly inappropriate forum.

## 引 言

1992年5月，美国代表团向海牙国际私法会议提出就国际民商事管辖权和外国判决的承认与执行问题制定一项全新的国际公约的建议，该建议受到了国际社会的广泛关注。在讨论和制定公约草案的过程中，普通法国家与大陆法国家之间关于是否采用以及如何采用不方便法院原则进行了激烈的争论。最终在1999年10月30日制定的公约草案第二十二条中规定了不方便法院原则的条款，即“拒绝管辖权的例外情况”。几乎在同一时间，中国国际私法研究会（后改名为中国国际私法学会）在1993年深圳年会上决定起草《中华人民共和国国际私法示范法》（以下简称《示范法》），并成立了以韩德培先生为组长的起草小组。经过数年努力，《示范法》于1999年定稿，并于2000年出版刊行。《示范法》第五十一条规定了不方便法院原则。基于公约与《示范法》都涉及到了不方便法院原则问题，便引起了笔者对不方便法院原则的研究兴趣，以期通过对不方便法院原则的起源、发展、作用及不足的深刻剖析，达到对我国未来的不方便法院原则的国家立法有所裨益。

## 目 录

中文摘要	1
英文摘要	5
引 言	1
第一章 导 论	1
第一节 国际民事管辖权概述	1
一、国际民事管辖权的概念	1
二、国际民事管辖权冲突的原因	1
三、国际民事管辖权的协调	3
四、英美法系国家管辖权制度	4
第二节 不方便法院原则	5
一、不方便法院原则的起源	6
二、不方便法院原则的发展	9
三、不方便法院原则的作用	11
四、不适用不方便法院原则的原因	14
第二章 美国模式（一）——联邦法院的实践	18
第一节 美国不方便法院原则的历史发展	18
一、萌芽——1947年以前	19
二、建立——Gulf Oil Corp. v. Gilbert	21
三、国内立法——28 U. S. C. 1404 (a)	26
四、转变——Piper Aircraft Co. v. Reyno	30
第二节 美国不方便法院原则扩张的原因	38
一、平衡宽泛的管辖权	38
二、减少选购法院	44

---

三、保护跨国公司的利益 .....	51
四、减轻法院负担 .....	53
五、国际礼让 .....	54
第三节 美国不方便法院原则的分析方法 .....	55
一、替代法院 .....	55
二、平衡相关的私人利益因素与公共利益因素 .....	64
三、附条件的不方便法院 .....	77
第三章 美国模式(二)——州法院的例外实践 .....	84
第一节 路易斯安那州的实践 .....	84
一、萌芽—— <i>Stewart v. Litchenberg</i> .....	85
二、判例实践 .....	86
三、成文立法 .....	92
第二节 加尼佛尼亚州的实践 .....	95
一、承认 .....	96
二、发展 .....	98
三、转变 .....	99
四、回归 .....	104
第三节 佛罗里达州的实践 .....	105
一、偏离—— <i>Houston v. Caldwell</i> .....	106
二、影响—— <i>Piper Aircraft Corp v. Schwerdeman</i> .....	107
三、转变—— <i>Kinney v. Continental Insurance</i> .....	107
第四节 德克萨斯州的实践 .....	111
一、早期发展 .....	111
二、最高法院的判例实践 .....	113
第四章 美国模式(三)——侵权案件的实践 .....	121
第一节 不方便法院原则与跨国版权诉讼 .....	121
一、美国版权法与国际条约 .....	122
二、不方便法院原则的运用 .....	124

---

三、不方便法院原则在跨国版权侵权 案件中的一般分析·····	130
四、主要错误分析·····	134
五、结论·····	140
第二节 不方便法院原则与国际环境诉讼·····	140
一、不方便法院原则在国际环境诉讼中的运用·····	141
二、国际环境诉讼运用不方便法院 原则的主要问题分析·····	147
第五章 美国模式（四）——批评与建议·····	153
第一节 美国不方便法院原则的不足·····	153
一、审判法院被赋予太大的自由裁量权·····	154
二、延迟·····	158
三、歧视外国原告·····	160
四、附条件拒绝诉讼不合理·····	162
五、不方便法院原则标准不统一·····	162
六、结果决定性·····	163
七、理论基础薄弱·····	165
八、偏离不方便法院原则的本来目的·····	167
九、造成了反向“挑选”法院的现象·····	169
十、不方便法院原则是美国保护其利益的工具·····	169
第二节 美国学者的建议·····	171
一、建议条款·····	171
二、条款设计的理由·····	173
三、简评·····	188
第六章 英国模式·····	191
第一节 英国不方便法院原则的历史发展·····	191
一、传统规则·····	192
二、传统规则的改变·····	194



三、新规则的完善·····	199
四、英国不方便法院原则与美国的异同·····	202
五、英国不方便法院原则发展的原因·····	203
第二节 英国不方便法院原则的分析方法·····	205
一、第一阶段——适当法院·····	205
二、第二阶段——正义的需要·····	213
第三节 英国不方便法院原则与《布鲁塞尔公约》 以及法院选择条款·····	217
一、不方便法院原则与《布鲁塞尔公约》·····	217
二、管辖权条款的影响·····	223
第四节 新西兰的实践·····	225
一、管辖权·····	225
二、新西兰不方便法院原则·····	227
三、不方便法院原则的作用与政策考虑·····	234
第五节 加拿大的实践·····	239
一、管辖权·····	239
二、加拿大不方便法院原则的发展·····	240
三、加拿大与美国的不方便法院分析因素比较·····	244
第七章 澳大利亚模式·····	248
第一节 20世纪90年代以前的发展·····	248
一、背景·····	248
二、Oceanic Sun Line Special Co. Inc. v. Fay·····	250
三、下级法院的反应·····	257
四、学者的批评·····	257
第二节 新规则的建立·····	260
一、事实·····	260
二、高等法院的决定·····	261
三、举证责任·····	266